

Moretti

MANUAL DE USUARIO

PROCESADORA

MINI VC



Aliado de emprendedores

índice

01	Manual de uso	3
01.1	Instrucciones de seguridad	3
02	Información del producto	3
02.1	Información para el uso del producto	3
03	Descripción del producto	5
03.1	Partes del producto	5
04	Información de operación	6
04.1	Instrucciones generales de operación	6
05	Método de uso	8
05.1	Información de uso	8
06	Información de instalación	15
06.1	Instalación de componentes	15
06.2	Desmontaje de componentes	16
07	Cuidado y limpieza	16
07.1	Mantenimiento regular	16
07.2	Almacenamiento	17
08	Solución de problemas	17
09	Especificaciones técnicas	18
01.1	Información técnica del producto	18
10	Diagrama de cableado	19
10.1	Cableado eléctrico	19

01. Manual de uso

01.1 Información para el usuario

- ▶ Estimado usuario: Gracias por usar este producto. Para facilitar su correcta operación de esta máquina, por favor lea este manual cuidadosamente antes de usar.

02. Información de seguridad

02.1 Información para el uso seguro

1. Antes de limpiar, ensamblar o desensamblar este producto, corte el suministro de energía.
2. No coloque el producto al alcance de los niños.
3. El producto no puede ser utilizado por niños o personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales a menos que estén supervisados e instruidos en relación con el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con este producto.
4. Al apagar el suministro de energía o reemplazar accesorios, detenga primero la máquina.
5. Al cortar alimentos, debe usar empujadores de alimentos pequeños y grandes. No use la máquina si estos componentes se pierden o están dañados.
6. Si el cable de alimentación está dañado, para evitar peligro, debe ser reemplazado por el fabricante, el departamento de mantenimiento o profesionales de departamentos similares.
7. ¡Riesgo de lesión! Use extrema precaución al limpiar o mover las cuchillas.
8. ¡Peligro de choque eléctrico! Nunca intente reparar el producto usted mismo. En caso de mal funcionamiento, haga que lo repare personal de servicio calificado.



¡Advertencia!

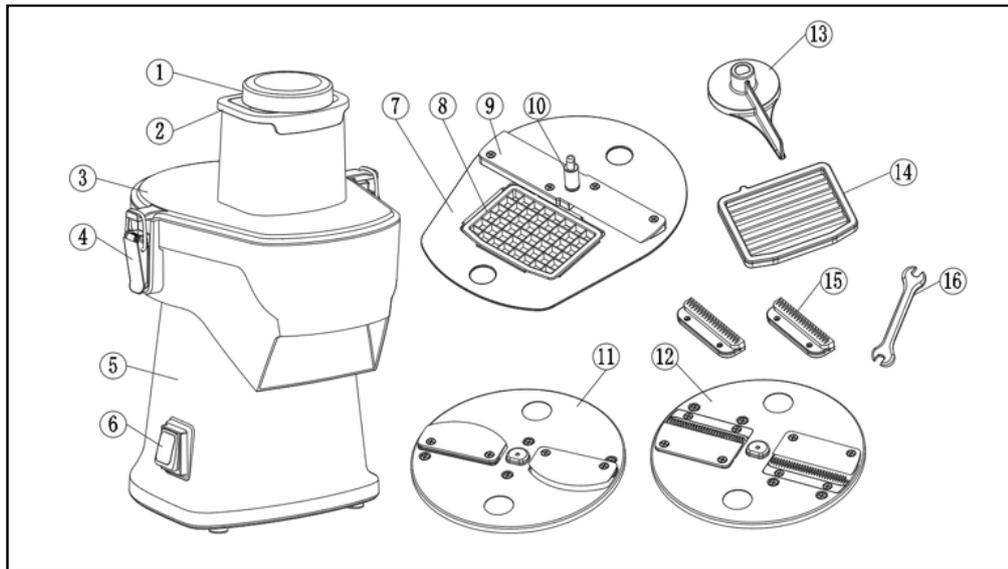
No sumerja la máquina principal en agua para limpiar, solo frótela con un paño húmedo. Permita que la máquina se enfríe lo suficiente antes de lavarla.

9. Verifique que el voltaje de suministro especificado en el producto sea consistente con el voltaje de suministro (solo CA).
10. Evite daños a los cables de alimentación. No los apriete, doble o fricione, manténgalos alejados de fuentes de calor y llamas abiertas. El cable de alimentación no debe tocar la cuchilla.
11. Si se agregan más enchufes (extendiendo el cable de alimentación del enchufe), el equipo debe coincidir con el voltaje de suministro del producto. No use el enchufe universal con otros aparatos eléctricos al mismo tiempo.
12. No use el producto en suelo húmedo, no toque el producto ni el enchufe del cable de alimentación con las manos mojadas.
13. No desmonte el interior del producto a voluntad y no permita que objetos ingresen o se inserten en el interior del producto, causando mal funcionamiento y daños.
9. Solo se pueden usar los accesorios proporcionados por el fabricante. Si se produce alguna falla debido al uso de accesorios de otros fabricantes, la compañía no será responsable y tales fallas y daños no están incluidos en la garantía.
10. No lo use en superficies inestables, húmedas o sensibles al calor para evitar daños o fallos.
11. No coloque el producto directamente sobre el fuego o cerca de fuentes de calor o fuego, de lo contrario, el producto se dañará o malfuncionará, o incluso será peligroso.
12. No inserte el cable de alimentación en el enchufe cuando no esté en uso. El enchufe debe ser desenchufado en los siguientes casos: después de su uso; antes de limpiar; mantenimiento.
13. Cuando el conector esté insertado en el enchufe, debe estar insertado hasta el final, de lo contrario, los componentes se sobrecalentarán y quemarán debido a un mal contacto.
14. La empresa no será responsable de cualquier falla causada por el uso incorrecto de este producto o por no cumplir con este manual, y tales fallas y daños no están cubiertos por la garantía.
15. Nunca deje la máquina funcionando sin supervisión.
16. Si la máquina funciona durante mucho tiempo o la temperatura del ambiente de trabajo es demasiado alta, causando que el motor se sobrecaliente y se detenga, apague la energía de inmediato, deténgala durante más de media hora y reinicie la máquina después de que el motor se enfríe.
17. Mantenga las manos, el cabello, la ropa y los utensilios lejos de la cuchilla cuando opere el producto para evitar lesiones y daños al producto.
18. Una vez que una parte del producto esté en llamas, no apague el fuego directamente con agua. Debe desconectar el suministro de energía y cubrir la parte en llamas con un paño húmedo para extinguir el fuego.

19. Las bolsas de plástico de embalaje, por favor guárdelas bien y manténgalas alejadas de los niños, ya que pueden causar riesgo de asfixia.
20. No sumerja la carcasa de aleación de aluminio y el cable de alimentación en ningún líquido.
21. No use este producto si hay problemas el mismo o el cable de alimentación.
22. No use este producto si el mismo se cae accidentalmente, lo que causa daño o operación anormal.

03. Descripción del producto

03.1 Partes del producto



1. Empujador de alimentos grande
2. Empujador de alimentos pequeño
3. Tapa de aleación de aluminio
4. Hebilla de resorte
5. Carcasa de aleación de aluminio
6. Interruptor impermeable
7. Soporte de cuchillo de dados y ranuras
8. Red de cuchillo de dados

9. Cuchillo de dados y ranuras
10. Mango de cuchillo de dados y ranuras
11. Disco de rebanado de acero inoxidable (4 espaciadores debajo de cada cuchilla para aumentar o disminuir el grosor de las rebanadas)
12. Disco de desmenuzado de acero inoxidable (1 espaciador debajo de cada cuchilla, no extraíble)
13. Empujador de alimentos
14. Red de cuchillo de ranuras
15. Juego de cuchillos de desmenuzado (3mm)
16. Llave para instalación de la red de cuchillo de dados y ranuras

04. Información de operación

04.1 Instrucciones generales de operación

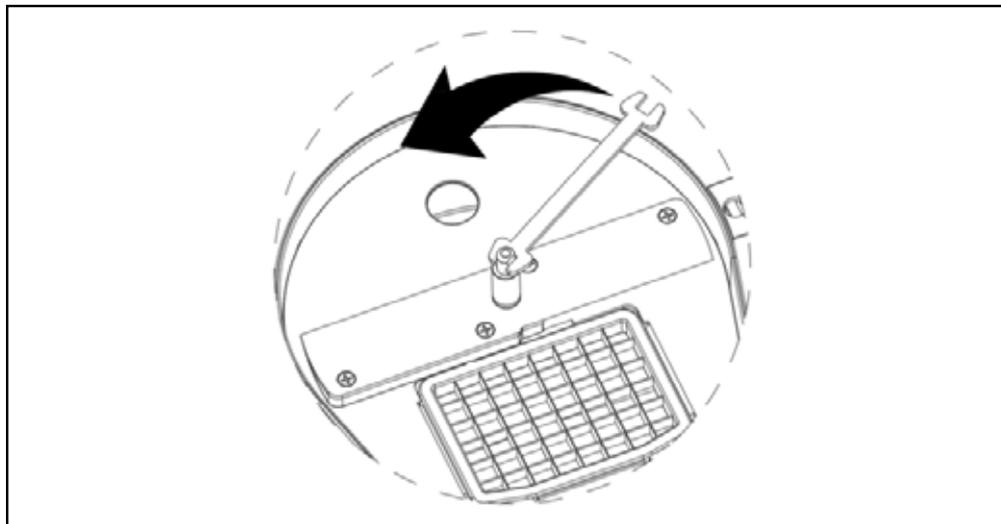
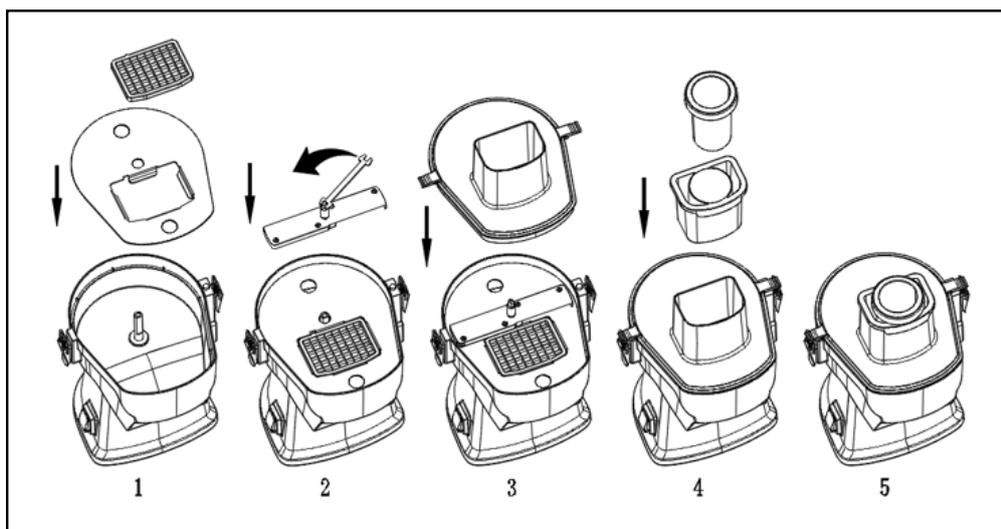
1. Empujador de alimentos grande: presione el alimento largo y delgado en el puerto de alimentación para rebanar, desmenuzar o cortar en dados.
2. Empujador de alimentos pequeño: presione el alimento grueso o irregular en el puerto de alimentación para rebanar, desmenuzar o cortar en dados.
3. Tapa de aleación de aluminio: el lado derecho de la tapa de aleación de aluminio está abrochado con una barra de expulsión de seguridad. La máquina solo puede funcionar cuando la tapa de aleación de aluminio está colocada en la carcasa de aleación de aluminio. La máquina no puede funcionar antes de que la carcasa de aleación de aluminio no esté cubierta con la tapa de aleación de aluminio.
4. Hebilla de resorte: fije firmemente la tapa de aleación de aluminio en la carcasa de aleación de aluminio para asegurar que la tapa de aleación de aluminio no se desprenda cuando la máquina esté funcionando.

3. Tapa de aleación de aluminio: el lado derecho de la tapa de aleación de aluminio está abrochado con una barra de expulsión de seguridad. La máquina solo puede funcionar cuando la tapa de aleación de aluminio está colocada en la carcasa de aleación de aluminio. La máquina no puede funcionar antes de que la carcasa de aleación de aluminio no esté cubierta con la tapa de aleación de aluminio.
4. Hebilla de resorte: fije firmemente la tapa de aleación de aluminio en la carcasa de aleación de aluminio para asegurar que la tapa de aleación de aluminio no se desprenda cuando la máquina esté funcionando.
5. Carcasa de aleación de aluminio: el cuerpo principal de la máquina.
6. Interruptor impermeable: encender / apagar la energía.
7. Soporte de cuchillo de dados y ranuras: soporte para colocar y fijar el soporte de cuchillo de dados y ranuras.
8. Red de cuchillo de dados: corte las piezas gruesas de alimentos en formas cuadradas nuevamente.
9. Cuchillo de dados y ranuras: corte alimentos que necesitan ser cortados en dados o ranurados en rebanadas gruesas y presione en la red de cuchillo de dados o en la red de cuchillo de ranuras para hacer que los alimentos se corten en dados o ranurados.
10. Mango de cuchillo de dados y ranuras: para ayudar en la instalación o desensamblaje del cuchillo de dados y ranuras, úselo con una llave.
11. Disco de rebanado de acero inoxidable: fíjelo en el eje del motor y corte los alimentos en rebanadas.
12. Disco de desmenuzado de acero inoxidable: fíjelo en el eje del motor y corte los alimentos en desmenuzados.
13. Empujador de alimentos: empuje los alimentos procesados hacia el puerto de descarga.
14. Cuchillo de ranuras: corte alimentos en tiras, como papas fritas.
15. Juego de cuchillos de desmenuzado: el juego de cuchillos de desmenuzado original en el disco de desmenuzado se usa para desmenuzar 2mm. Reemplace con este juego de cuchillos de desmenuzado (3mm) para desmenuzar 3mm.
16. Lave para instalación de la red de cuchillo de dados y ranuras: al instalar el cuchillo de dados y ranuras, debe usar una llave para alinear con el eje oblato de metal del mango del cuchillo de dados y ranuras para apretarlo; al desensamblar, debe usar una llave para alinear con el eje oblato de metal del mango del cuchillo de dados y ranuras para aflojarlo.

05. Método de uso

05.1 Información de uso

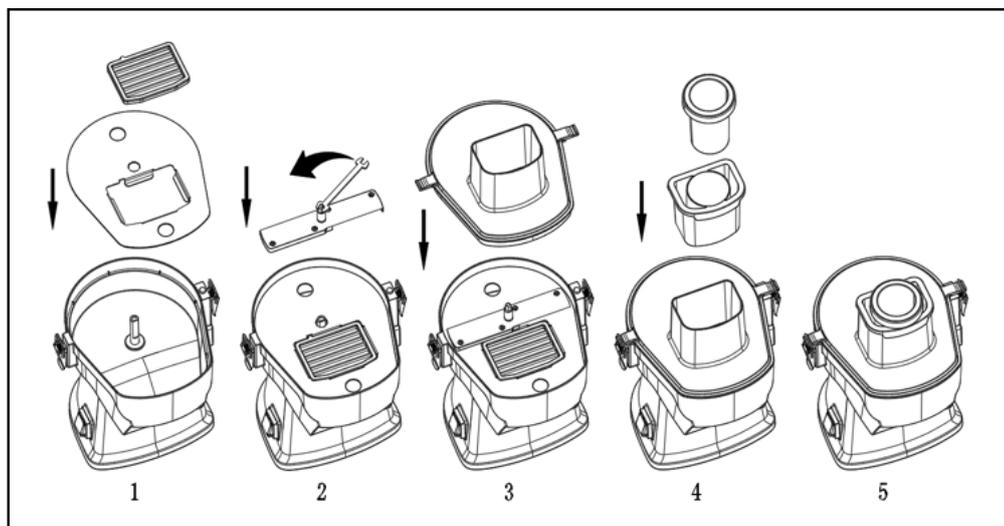
► Uso del Corte en Dados:

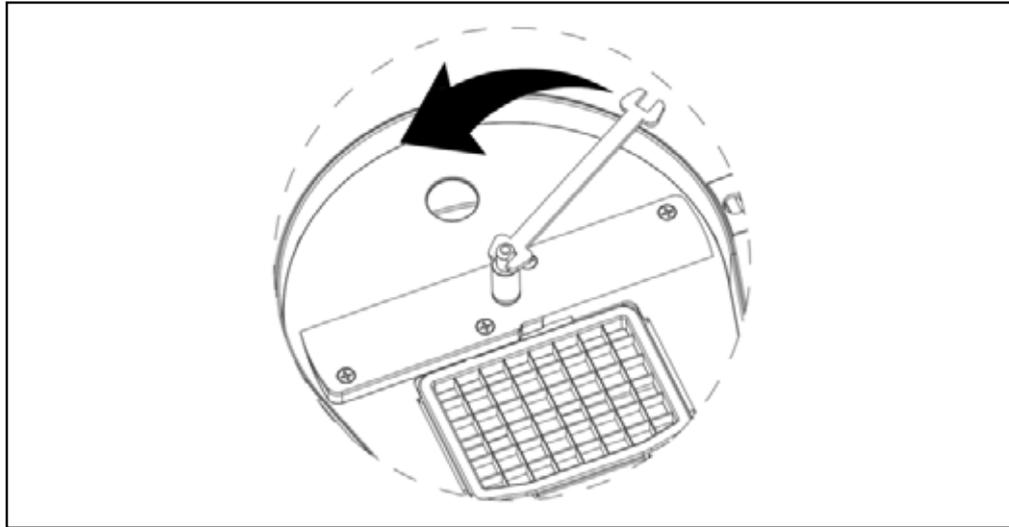


1. Coloca el soporte de cuchillos de troceado y ranurado y la malla de cuchillo de troceado en la carcasa de aleación de aluminio según la Figura 1.
2. Coloca el cuchillo de troceado y ranurado en el eje del motor y luego aprieta el tornillo (debes usar una llave para apretarlo, como se muestra en la nota de la Figura 3-1) según la Figura 2.
3. Coloca la tapa de aleación de aluminio en la carcasa de aleación de aluminio según la Figura 3, y luego ajusta los broches de resorte a las orejas de los broches de la tapa de aleación de aluminio.

4. Inserta el pequeño empujador de alimentos y el gran empujador de alimentos en el puerto de alimentación de la tapa de aleación de aluminio según la Figura 4, como se muestra en la Figura 5.
5. Limpia los alimentos que necesiten ser troceados. Si los alimentos son demasiado grandes para pasar por el puerto de alimentación, usa un cuchillo para cortar los alimentos al tamaño que pueda pasar por dicho puerto.
6. Después de la preparación, conecta el enchufe de la máquina a una toma de corriente de 220VAC/50Hz, presiona el interruptor a prueba de agua para encender la máquina y confirma si está funcionando sin problemas. Si hay alguna anomalía, apaga la máquina para su inspección. Si no, puede usarse normalmente para trocear.
7. Coloca los alimentos preparados en el puerto de alimentación, usa la combinación del pequeño empujador de alimentos y el gran empujador para presionar ligeramente los alimentos, los cuales serán procesados por el cuchillo giratorio de troceado y ranurado, y la malla de cuchillo de troceado, luego caerán por la boca de la máquina. Si los alimentos son alargados y pueden pasar por el agujero central del pequeño empujador de alimentos, puedes colocar el pequeño empujador de alimentos en el puerto de alimentación, colocar los alimentos por el agujero central del pequeño empujador de alimentos y presionar con el gran empujador ligeramente, lo que reducirá la vibración de los alimentos y mejorará en gran medida el efecto de troceado.
8. Después de trocear los alimentos, presiona el interruptor a prueba de agua para apagar la máquina. Una vez que la máquina haya dejado de funcionar por completo, desconecta el cable de alimentación de la máquina, retira los accesorios y limpia los alimentos y la máquina según las Figuras 5 a la 1.

► **Uso del Disco de Ranurado**

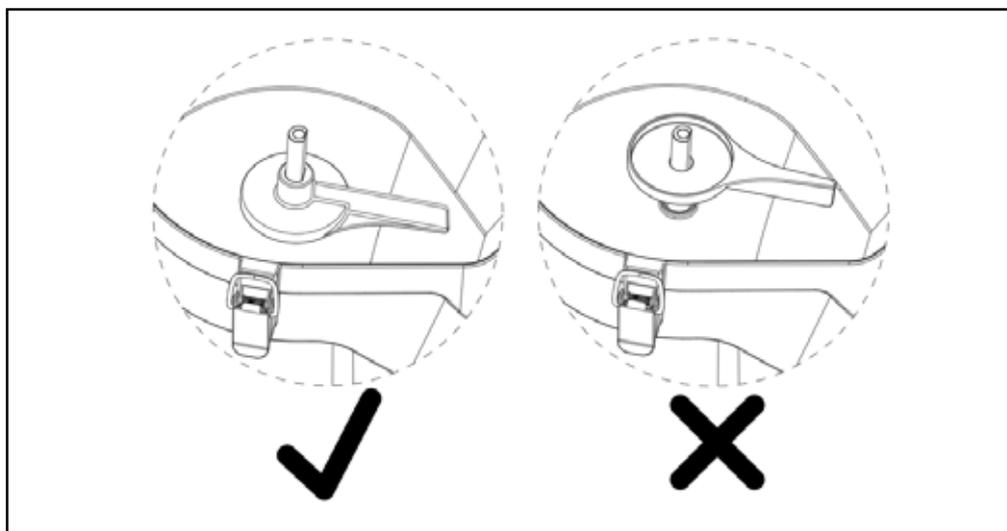
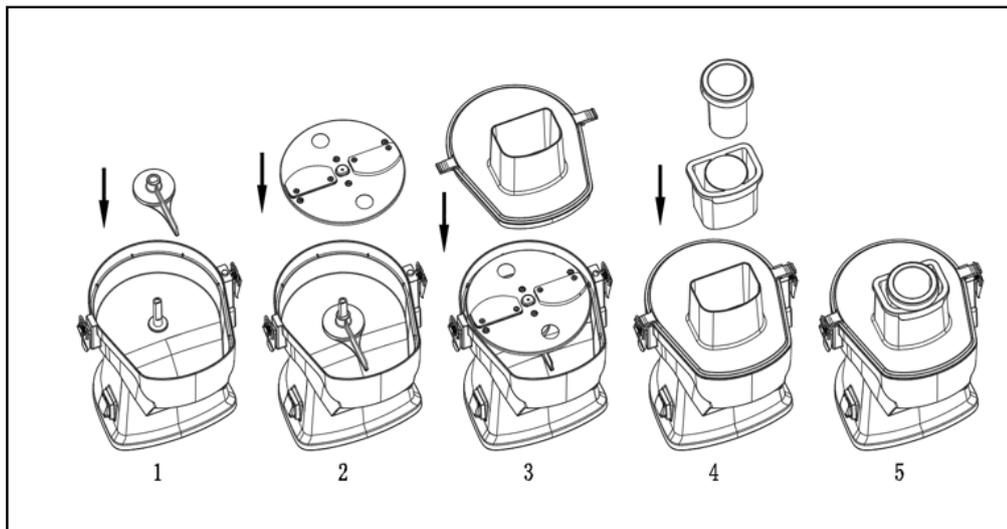




1. Coloca el soporte de cuchillos de troceado y ranurado y la malla de cuchillo de ranurado en la carcasa de aleación de aluminio según la Figura 1.
2. Coloca el cuchillo de troceado y ranurado en el eje del motor y luego aprieta el tornillo según la Figura 2.
3. Coloca la tapa de aleación de aluminio en la carcasa de aleación de aluminio según la Figura 3, y luego ajusta los broches de resorte a las orejas de los broches de la tapa de aleación de aluminio.
4. Inserta el pequeño empujador de alimentos y el gran empujador de alimentos en el puerto de alimentación de la tapa de aleación de aluminio según la Figura 4, como se muestra en la Figura 5.
5. Limpia los alimentos que necesiten ser ranurados. Si los alimentos son demasiado grandes para pasar por el puerto de alimentación, usa un cuchillo para cortar los alimentos al tamaño que pueda pasar por dicho puerto.
6. Después de la preparación, conecta el enchufe de la máquina a una toma de corriente de 220VAC/50Hz, presiona el interruptor a prueba de agua para encender la máquina y confirma si está funcionando sin problemas. Si hay alguna anomalía, apaga la máquina para su inspección. Si no, puede usarse normalmente para ranurar.
7. Coloca los alimentos preparados en el puerto de alimentación, usa la combinación del pequeño empujador de alimentos y el gran empujador para presionar ligeramente los alimentos, los cuales serán procesados por el cuchillo giratorio de troceado y ranurado, y la malla de cuchillo de ranurado, luego caerán por la boca de la máquina. Si los alimentos son largos y delgados, puedes cortarlos en tiras largas de acuerdo con la longitud del puerto de alimentación, colocarlos horizontalmente en el puerto de alimentación, usa la combinación del pequeño empujador de alimentos y el gran empujador para presionar los alimentos ligeramente, de manera que los alimentos puedan ser ranurados más largos, evitando que los alimentos se ranuren demasiado cortos verticalmente, lo que mejora en gran medida el efecto de ranurado.

8. Después de ranurar los alimentos, presiona el interruptor a prueba de agua para apagar la máquina. Una vez que la máquina haya dejado de funcionar por completo, desconecta el cable de alimentación de la máquina, retira los accesorios y limpia los alimentos y la máquina según las Figuras 5 a la 1.

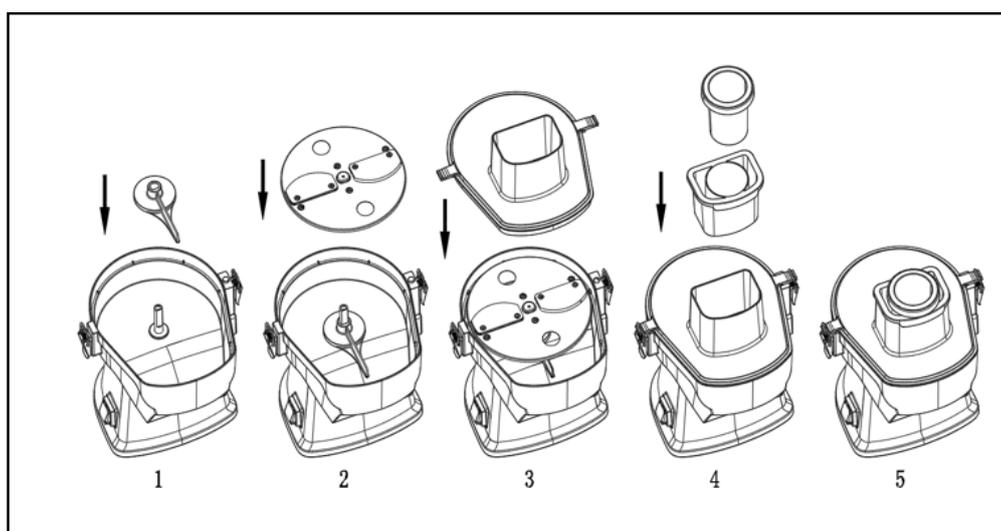
► **Uso del Disco de Rebanado**



1. Inserta el empujador en la parte inferior del eje del motor plano según la Figura 1.
2. Coloca el disco de rebanado en el eje del motor según la Figura 2.
3. Coloca la tapa de aleación de aluminio en la carcasa de aleación de aluminio según la Figura 3, y luego ajusta los broches de resorte a las orejas de los broches de la tapa de aleación de aluminio.

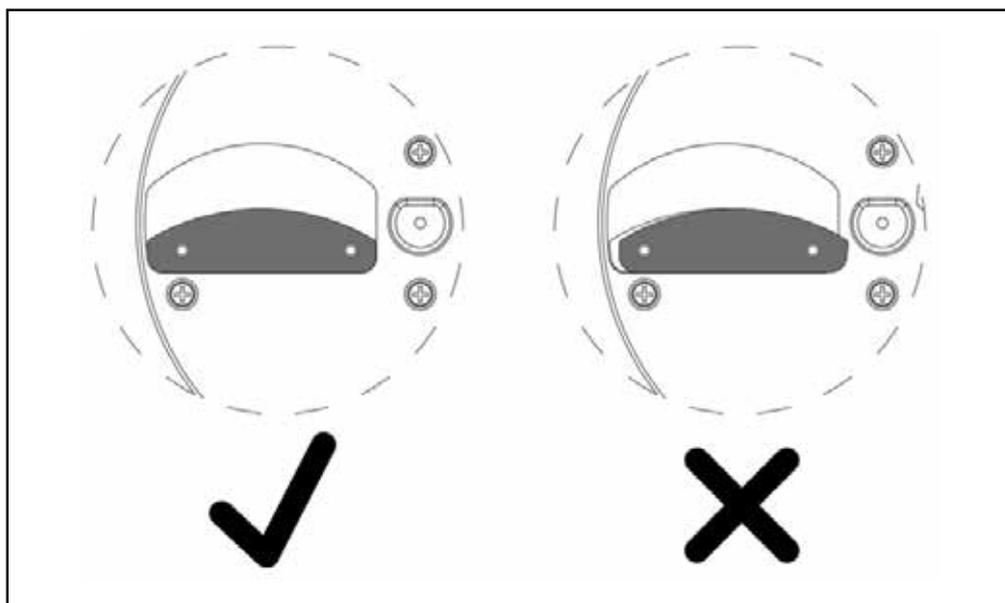
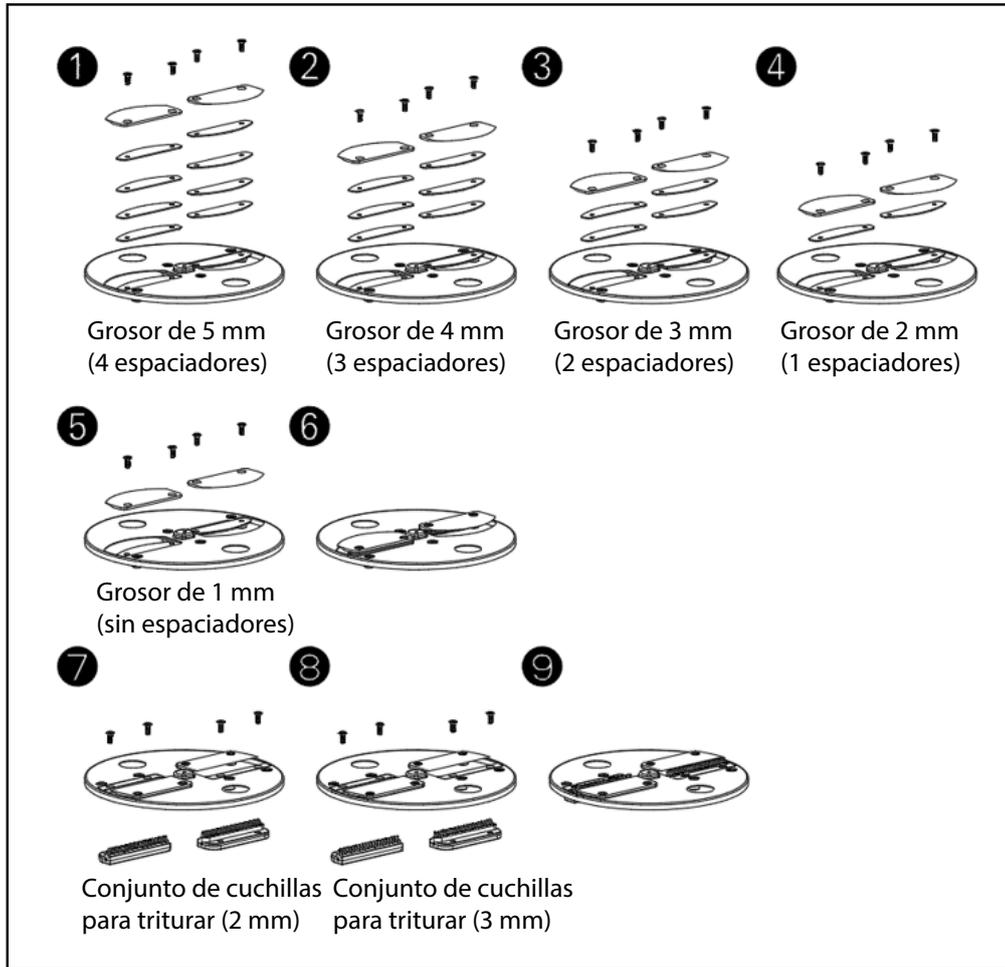
4. Según la Figura 4, coloca el pequeño empujador de alimentos y el gran empujador de alimentos en el puerto de alimentación de la tapa de aleación de aluminio, como se muestra en la Figura 5.
5. Limpia los alimentos que necesiten ser rebanados. Si los alimentos son demasiado grandes para pasar por el puerto de alimentación, usa un cuchillo para cortar los alimentos al tamaño que pueda pasar por dicho puerto.
6. Después de la preparación, conecta el enchufe de la máquina a una toma de corriente de 220VAC/50Hz, presiona el interruptor a prueba de agua para encender la máquina y confirma si está funcionando sin problemas. Si hay alguna anomalía, apaga la máquina para su inspección. Si no, puede usarse normalmente para rebanar.
7. Coloca los alimentos preparados en el puerto de alimentación, usa el pequeño empujador de alimentos y el gran empujador juntos para presionar ligeramente los alimentos, los cuales serán procesados por la cuchilla giratoria de rebanado, y luego caerán por la boca de la máquina. Si los alimentos son alargados y pueden pasar por el agujero central del pequeño empujador de alimentos, puedes colocar el pequeño empujador de alimentos en el puerto de alimentación, colocar los alimentos por el agujero central del pequeño empujador de alimentos y presionar con el gran empujador ligeramente, lo que reducirá la vibración de los alimentos y mejorará en gran medida el efecto de rebanado.
8. Después de rebanar los alimentos, presiona el interruptor a prueba de agua para apagar la máquina. Una vez que la máquina haya dejado de funcionar por completo, desconecta el cable de alimentación de la máquina, y luego retira los accesorios y limpia los alimentos y la máquina según las Figuras 5 a la 1.

► **Uso del Disco de Triturado**



1. Inserta el empujador en la parte inferior del eje del motor plano según la Figura 1.
2. Coloca el disco de triturado en el eje del motor según la Figura 2.
3. Coloca la tapa de aleación de aluminio en la carcasa de aleación de aluminio según la Figura 3, y luego ajusta los broches de resorte a las orejas de los broches de la tapa de aleación de aluminio.
4. Según la Figura 4, coloca el pequeño empujador de alimentos y el gran empujador de alimentos en el puerto de alimentación de la tapa de aleación de aluminio, como se muestra en la Figura 5.
5. Limpia los alimentos que necesiten ser triturados. Si los alimentos son demasiado grandes para pasar por el puerto de alimentación, usa un cuchillo para cortar los alimentos al tamaño que pueda pasar por dicho puerto.
6. Después de la preparación, conecta el enchufe de la máquina a una toma de corriente de 220VAC/50Hz, presiona el interruptor a prueba de agua para encender la máquina y confirma si está funcionando sin problemas. Si hay alguna anomalía, apaga la máquina para su inspección. Si no, puede usarse normalmente para triturar.
7. Coloca los alimentos preparados en el puerto de alimentación, usa la combinación del pequeño empujador de alimentos y el gran empujador para presionar ligeramente los alimentos, los cuales serán procesados por la cuchilla giratoria de triturado, y luego caerán por la boca de la máquina. Si los alimentos son largos y delgados y pueden pasar por el agujero central del pequeño empujador de alimentos, puedes colocar el pequeño empujador de alimentos en el puerto de alimentación, colocar los alimentos por el agujero central del pequeño empujador de alimentos y presionar ligeramente con el gran empujador, lo que reducirá la vibración de los alimentos y mejorará en gran medida el efecto de triturado.
8. Después de triturar los alimentos, presiona el interruptor a prueba de agua para apagar la máquina. Una vez que la máquina haya dejado de funcionar por completo, desconecta el cable de alimentación de la máquina, retira los accesorios y limpia los alimentos y la máquina según las Figuras 5 a la 1.

► Uso del Disco de Rallado



1. Inserta el empujador en la parte inferior del eje del motor plano según la Figura 1.
2. Coloca el disco de rallado en el eje del motor según la Figura 2.
3. Coloca la tapa de aleación de aluminio en la carcasa de aleación de aluminio según la Figura 3, y luego ajusta los broches de resorte a las orejas de los broches de la tapa de aleación de aluminio.
4. Según la Figura 4, coloca el pequeño empujador de alimentos y el gran empujador de alimentos en el puerto de alimentación de la tapa de aleación de aluminio, como se muestra en la Figura 5.
5. Limpia los alimentos que necesiten ser rallados. Si los alimentos son demasiado grandes para pasar por el puerto de alimentación, usa un cuchillo para cortar los alimentos al tamaño que pueda pasar por dicho puerto.
6. Después de la preparación, conecta el enchufe de la máquina a una toma de corriente de 220VAC/50Hz, presiona el interruptor a prueba de agua para encender la máquina y confirma si está funcionando sin problemas. Si hay alguna anomalía, apaga la máquina para su inspección. Si no, puede usarse normalmente para rallar.
7. Coloca los alimentos preparados en el puerto de alimentación, usa la combinación del pequeño empujador de alimentos y el gran empujador para presionar ligeramente los alimentos, los cuales serán procesados por la cuchilla giratoria de rallado, y luego caerán por la boca de la máquina. Si los alimentos son largos y delgados, puedes cortarlos en tiras más cortas y colocarlos horizontalmente en el puerto de alimentación para rallar de manera uniforme y sin vibraciones excesivas.
8. Después de rallar los alimentos, presiona el interruptor a prueba de agua para apagar la máquina. Una vez que la máquina haya dejado de funcionar por completo, desconecta el cable de alimentación de la máquina, retira los accesorios y limpia los alimentos y la máquina según las Figuras 5 a la 1.

06. Información de instalación

06.1 Instalación de componentes

1. Instalación del Disco de Cuchilla

- ▶ Asegúrese de que la máquina esté desconectada antes de instalar o desmontar el disco de cuchilla.
- ▶ Coloque el disco de cuchilla en el eje del motor y asegúrelo firmemente en su lugar.

2. Instalación del Empujador de Alimentos

- ▶ El empujador de alimentos debe ser colocado en la abertura de alimentación para presionar los alimentos hacia el disco de cuchilla.

3. Fijación de la Tapa de Aleación de Aluminio

- ▶ La tapa de aleación de aluminio debe estar bien fijada en la carcasa de aleación de aluminio utilizando la hebilla de resorte para asegurar que la máquina funcione correctamente.

06.2 Desmontaje de componentes

1. Desmontaje del Disco de Cuchilla

- ▶ Desconecte la máquina y retire el disco de cuchilla del eje del motor aflojando la hebilla de resorte.

2. Desmontaje del Empujador de Alimentos

- ▶ Retire el empujador de alimentos de la abertura de alimentación.

3. Desmontaje de la Tapa de Aleación de Aluminio

- ▶ Afloje la hebilla de resorte y retire la tapa de aleación de aluminio de la carcasa de aleación de aluminio.

07. Cuidado y limpieza

07.1 Mantenimiento Regular

1. Limpieza del Cuerpo Principal

- ▶ Desconecte la máquina antes de limpiarla. Use un paño húmedo para limpiar el cuerpo principal. No sumerja el cuerpo principal en agua.
- ▶ Coloque el disco de cuchilla en el eje del motor y asegúrelo firmemente en su lugar.

2. Limpieza de Componentes Desmontables

- ▶ Limpie las piezas desmontables con agua tibia y jabón. Asegúrese de secarlas completamente antes de volver a instalarlas.

3. Lubricación del Eje del Motor

- ▶ Aplique una pequeña cantidad de aceite lubricante en el eje del motor para asegurar un funcionamiento suave.

07.2 Almacenamiento

1. Almacenamiento de la Máquina

- ▶ Almacene la máquina en un lugar seco y seguro, fuera del alcance de los niños.

2. Almacenamiento de los Accesorios

- ▶ Mantenga todos los accesorios juntos en un lugar seguro para evitar pérdidas.

08. Solución de problemas

Problema	Solución
La máquina no se enciende	Verifique si el enchufe está correctamente conectado a la fuente de alimentación. Asegúrese de que la tapa de aleación de aluminio esté bien fijada.
El motor se detiene repentinamente	Desconecte la máquina y deje que el motor se enfríe durante al menos 30 minutos antes de volver a encenderla.
Las cuchillas no cortan correctamente	Verifique si las cuchillas están instaladas correctamente y no están desgastadas.

Problema	Solución
La máquina no se enciende	<p>Verifique si el enchufe está correctamente conectado a la fuente de alimentación.</p> <p>Asegúrese de que la tapa de aleación de aluminio esté bien fijada.</p>
El motor se detiene repentinamente	Desconecte la máquina y deje que el motor se enfríe durante al menos 30 minutos antes de volver a encenderla.
Ruido excesivo durante el funcionamiento	Asegúrese de que todas las piezas estén bien ensambladas y no haya objetos extraños en el mecanismo.

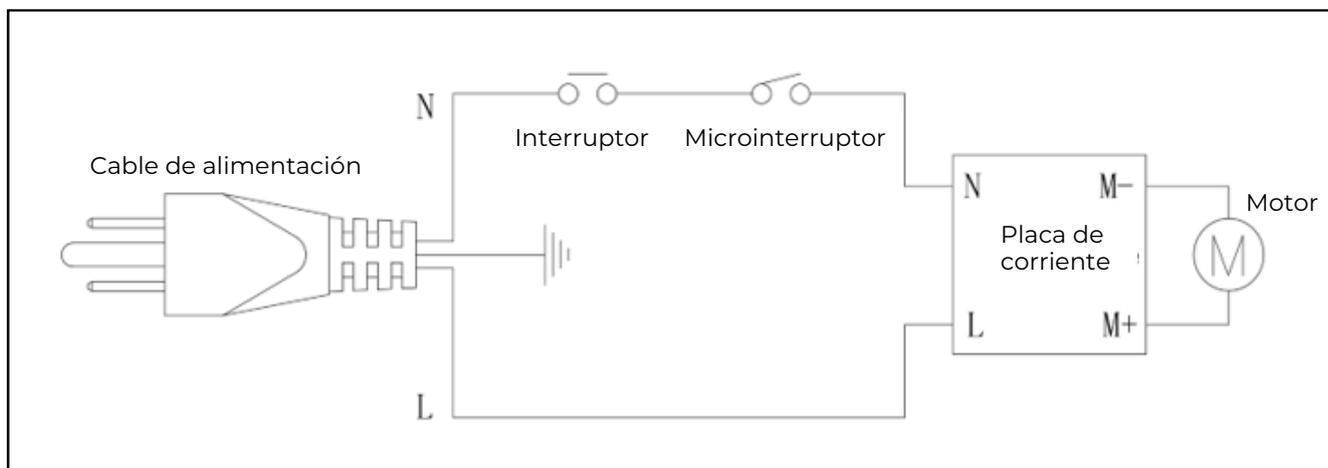
09. Especificaciones técnicas

09.1 Información técnica del producto

Modelo	Voltaje	Potencia	Peso	Capacidad del contenedor	Dimensiones
MINI VC	220 -240V	500 W	4.5 kg	2.5 kg	35cm x 25cm x 20cm

10. Diagrama de cableado

10.1 Cableado eléctrico



CONTACTATE CON NOSOTROS

Atención al Cliente

(+54 11) 5881-3196

✉ mesadeayuda@moretti.com.ar

Líneas Rotativas

(+54 11) 4103-4500

(+54 11) 5670-4400

Moretti